

A. Allison Lewis

Workshop Selections

*What the Bible teaches
is TRUE!*



<http://www.christianbeliefs.org>

This arrangement of the Greek text and the English translation is in the **Public Domain**.

The Greek text is that of the Westcott and Hort, edition of 1893; New York: Harper & Brothers, Franklin Square (usually **WITHOUT the marginal readings** and their punctuation). Verse references are added before each Greek verse.

The English translation with four highlight colors: **first** **second** **third** **highest** plus **bold** and/or **bold underline** and/or **ALL CAPS underline** are used for various degrees of emphasis. **Red Font color** is used for emphasis in some notes. *Italics* are used for quotations. Bracketed Bible references will be supplied. For example Genesis 1:1 = [GEN 1:1] and 1 Kings 1:1 = [1KI 1:1]. Because of a conflict two references will differ from the ordinary first 3 digits for the name of the book (i.e.) Judges = [JDG 1:1] and Philemon = [PHM 1:1]. A one chapter book will be treated as other books for reference (i.e.) Jude = [JUD 1:1].

With its inconsistencies and errors, A. Allison Lewis, over several years ending in 2008, is totally responsible for English translations, references and selected quotes. **Users bringing errors to my attention would be greatly appreciated.**

[Differences of philosophy such as to text type(s); English or other version preference(s); "bible" code(s) or numerics of whatever kind **will NOT receive a "thank you" OR REPLY OF ANY KIND**].

NOTE: Some people in the Bible had more than one name **AND MANY different people** had the same name. Different people with the same name in the New Testament English translation will here be spelled the same way AND if possible the individual clearly identified.

Unicode FONTS: Arial & Times New Roman **almost always** have been used in this document.

JOH 3:36 ο πιστευων εις τον υιον εχει ζωην αιωνιον ο δε απειθων τω υιω ουκ οψεται ζωην αλλ η οργη του θεου μνει επ αυτον. **Times New Roman** type has been chosen for the Greek text for its smooth clean beauty of the Greek letters.

The following is used for typing OR copying Greek:

to indicate the first word in a sentence, proper names, some pronouns, making corrections, etc.

EASY TYPING GREEK.

** To setup your Windows computer for using multiple languages please visit:
<http://www.microsoft.com/windowsxp/using/setup/winxp/yourlanguage.mspx>

Set up keyboard layout in **EL Mode**.

Set in **EL** code line 1: 1a, 1b, 1c. and 1d.

Set in **EL** code line 2: 1a, 1b, 1c, and 1d. **A TOTAL OF 8 LINES.**

THEN change each line **2 to EN Arial**.

To type ENGLISH LETTERS you **MUST** have EN Mode **ON**.

To type GREEK LETTERS you **MUST** have EL Mode **ON**.

LOWER CASE

```
` 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - = \
` 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - = \
; ζ ε ρ τ υ θ ι ο π [ ]
q w e r t y u i o p [ ]
α σ δ φ γ η ξ κ λ ' '
a s d f g h j k l ; '
ζ χ ψ ω β ν μ , . /
z x c v b n m , . /
```

UPPER CASE – Shift OR caps – (some exceptions!)

```
~ ! @ # $ % ^ & * ( ) _ + |
~ ! @ # $ % ^ & * ( ) _ + |
: ~ E P T Y Θ I O Π { }
Q W E R T Y U I O P { }
Α Σ Δ Φ Γ Η Ε Κ Λ
.. »
A S D F G H J K L : »
```

Z X Ψ Ω B N M < >

?

Z X C V B N M < > ?

P39LS TrueType Uncial Font. SAMPLE = al pha kai wmega.
Greek Uncials TrueType Font. SAMPLE = al pha kai wmega

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
` 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - = \

w e r t y u i o p
q w e r t y u i o p

a s d f g h k l
a s d f g h j k l

z x c b n m /
z x c b n m , . /

(DO NOT USE EL Mode for either of these uncials)

Either of these two uncials may be used on this web site.

Punctuation marks frequently used for Greek text.

Period: .
Comma: ;
Semicolon: ;
Question mark: ;

ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ

To the PHILIPPIANS

Written by Paul from Rome in 61 AD

PHI 1:1 παυλος και τιμοθεος δουλοι χριστου ιησου πασιν τοις αγιοις εν χριστω ιησου τοις ουσιν εν φιλιπποις συν επισκοποις και διακονοις
Paul and Timothy, servants of Christ Jesus, **to all the saints in Christ Jesus, to those being in Philippi**, with the elders [overseers – another name for elders, pastors or sheperds. See 1PE 2:25; 5:1, 2; ACT 20:17, 28; TIT 1:5-7] and deacons [1TI 3:8-16; ACT 6:1-8; “serve tables”].

PHI 1:2 χαρις υμιν και ειρηνη απο θεου πατρος ημων και κυριου ιησου χριστου
Grace be to you and peace, from God our Father and of the Lord Jesus Christ.

PHI 1:3 ευχαριστω τω θεω μου επι παση τη μνεια υμων
I thank my God on every remembrance of you,

PHI 1:4 παντοτε εν παση δεησει μου υπερ παντων υμων μετα χαρας την δεησιν ποιουμενος
always in every prayer of mine for you making request with joy,

PHI 1:5 επι τη κοινωνια υμων εις το ευαγγελιον απο της πρωτης ημερας αχρι του νυν
because of your fellowship in the gospel from the first day until now.

PHI 1:6 πεποιθως αυτο τουτο οτι ο εναρξαμενος εν υμιν εργον αγαθον επιτελεσει αχρις ημερας ιησου χριστου

Being confident of this very thing, that He Who has begun a good work in you will continue it to perfection until the day of Jesus Christ.

PHI 1:7 καθως εστιν δικαιον εμοι τουτο φρονειν υπερ παντων υμων δια το εχειν με εν τη καρδια υμας εν τε τοις δεσμοις μου και εν τη απολογια και βεβαιωσει του ευαγγελιου συγκοινωνους μου της χαριτος παντας υμας οντας
Even as it is righteous for me to think this of you all, because I have you in my heart; inasmuch as both in my bonds and in the defense and confirmation of the gospel you are partakers of grace with me.

PHI 1:8 μαρτυς γαρ μου ο θεος ως επιποθω παντας υμας εν σπλαγχνοις χριστου ιησου
For God is my Witness, how I long after you in the affection of Jesus Christ.

PHI 1:9 και τουτο προσευχομαι ινα η αγαπη υμων ετι μαλλον και μαλλον περισσευη εν επιγνωσει και παση αισθησει
This I pray, that your love may abound yet more and more in full knowledge and all discernment,

PHI 1:10 εις το δοκιμαζειν υμας τα διαφεροντα ινα ητε ειλικρινεις και απροσκοποι εις ημεραν χριστου

that you may prove the things that differ [are most valuable - 1TH 5:21], in order that you may be sincere [pure] and blameless in the day of Christ;

PHI 1:11 πεπληρωμενοι καρπον δικαιοσυνης τον δια ιησου χριστου εις δοξαν και επαινον θεου

having been filled with the fruit of righteousness, through Jesus Christ, to the glory and praise of God.

PHI 1:12 γινωσκειν δε υμας βουλομαι αδελφοι οτι τα κατ εμε μαλλον εις προκοπην του ευαγγελιου εληλυθεν

But I wish you to know, brothers, that my circumstances have come rather to the advance of the gospel,

PHI 1:13 ωστε τους δεσμους μου φανερους εν χριστω γενεσθαι εν ολω τω πραιτωριω και τοις λοιποις πασιν

so that my bonds in Christ have become known in all the palace guard and to all the rest.

PHI 1:14 και τους πλειονας των αδελφων εν κυριω πεποιθοτας τοις δεσμοις μου περισσοτερωσ τολμαν αφοβωσ τον λογον του θεου λαλειν

And most of the brothers, being confident in the Lord by reason of my bonds dare more exceedingly to speak the Word of God without fear.

PHI 1:15 τινες μεν και δια φθονον και εριν τινες δε και δι ευδοκιαν τον χριστον κηρυσσουσιν

Some indeed preach Christ even out of envy and strife, but some also out of good will.

PHI 1:16 οι μεν εξ αγαπης ειδοτες οτι εις απολογιαν του ευαγγελιου κειμαι

These [latter] from love, knowing that I am put here for the defense of the gospel;

PHI 1:17 οι δε εξ εριθειας τον χριστον καταγγελουσιν ουχ αγνωσ οιομενοι θλιψιν εγειρειν τοις δεσμοις μου

but those [former] from rivalry announce Christ, not purely, thinking to increase my affliction in my imprisonment.

PHI 1:18 τι γαρ πλην οτι παντι τροπω ειτε προφασει ειτε αληθεια χριστος καταγγελλεται και εν τουτω χαιρω αλλα και χαρησομαι

What then? Notwithstanding, that in every way, whether in pretence or in truth, Christ is preached, even in this I rejoice, yes and I will rejoice.

PHI 1:19 οίδα γαρ οτι τουτο μοι αποβησεται εις σωτηριαν δια της υμων δεησεωσ και επιχορηγιασ του πνευματος ιησου χριστου

For I know that this shall result in my deliverance through your prayers and the help of the Spirit of Jesus Christ,

PHI 1:20 κατα την αποκαραδοκιαν και ελπιδα μου οτι εν ουδενι αισχυνθησομαι αλλ εν παση παρρησια ωσ παντοτε και νυν μεγαλυνθησεται χριστος εν τω σωματι μου ειτε δια ζωησ ειτε δια θανατου

according to my earnest expectation and my hope, that in nothing I shall be ashamed, but that with all boldness, as always, so now also Christ shall be magnified in my body, whether it be by life or by death.

PHI 1:21 εμοι γαρ το ζην χριστος και το αποθανειν κερδος

For to me to live is Christ and to die is gain.

PHI 1:22 ει δε το ζην εν σαρκι τουτο μοι καρπος εργου και τι αιρησομαι ου γνωριζω

But if to live in the flesh, this is the fruit of my work; yet I do not know what I should choose.

PHI 1:23 συνεχομαι δε εκ των δυο την επιθυμιαν εχων εις το αναλυσαι και συν χριστω ειναι πολλω γαρ μαλλον κρεισσον

But I am constrained [torn] between the two, having the desire to depart and to be with Christ, for this is much better [2CO 5:6-9; EPH 1:10];

PHI 1:24 το δε επιμενειν τη σαρκι αναγκαιοτερον δι υμας

BUT to remain in the flesh is more necessary on your account.

PHI 1:25 και τουτο πεποιθως οίδα οτι μενω και παραμενω πασιν υμιν εις την υμων προκοπην και χαραν της πιστεως

And being confident of this, I know that I will remain and continue with you for your progress and joy in the faith,

PHI 1:26 ινα το καυχημα υμων περισσευη εν χριστω ιησου εν εμοι δια της εμης παρουσιας παλιν προς υμας

in order that your boasting may abound in Christ Jesus in me through my presence again to you.

PHI 1:27 μονον αξιως του ευαγγελιου του χριστου πολιτευεσθε ινα ειτε ελθων και ιδων υμας ειτε απων ακουω τα περι υμων οτι στηκετε εν ενι πνευματι μια ψυχη συναθλωντες τη πιστει του ευαγγελιου

Only conduct yourselves worthily of the gospel of Christ, so that whether coming and seeing you or being absent, I may hear the things concerning you, that you stand in one spirit, with one soul striving together in the faith of the gospel;

PHI 1:28 και μη πτυρομενοι εν μηδενι υπο των αντικειμενων ητις εστιν αυτοις ενδειξις απωλειας υμων δε σωτηριας και τουτο απο θεου and not being terrified in anything by the ones who are opposing you, which is to them a proof of destruction, but to you of salvation, and this from God.

PHI 1:29 οτι υμιν εχαρισθη το υπερ χριστου ου μονον το εις αυτον πιστευειν αλλα και το υπερ αυτου πασχειν

Because to you it was given on behalf of Christ, not only to believe in Him but also to suffer on behalf of Him,

PHI 1:30 τον αυτον αγωνα εχοντες οιον ειδετε εν εμοι και νυν ακουετε εν εμοι having the same struggle which you saw in me and now hear in me.

PHI 2:1 ει τις ουν παρακλησις εν χριστω ει τι παραμυθιον αγαπης ει τις κοινωνια πνευματος ει τις σπλαγχνα και οικτιρμοι

If there be therefore any consolation in Christ, if any comfort of love, if any fellowship of the Spirit, if any tenderness and compassion,

PHI 2:2 πληρωσατε μου την χαραν ινα το αυτο φρονητε την αυτην αγαπην εχοντες συμψυχοι το εν φρονουντες

fulfill my joy, that you be likeminded, having the same love, being of one spirit, thinking the same thing.

PHI 2:3 μηδεν κατ εριθειαν μηδε κατα κενοδοξιαν αλλα τη ταπεινοφροσυνη αλληλους ηγουμενοι υπερεχοντας εαυτων

Do nothing by way of rivalry or vainglory, but in humility consider others better than yourselves.

PHI 2:4 μη τα εαυτων εκαστοι σκοπουντες αλλα και τα ετερων εκαστοι

Not each one looking on their own interests, but each one to the interests of others.

PHI 2:5 τουτο φρονειτε εν υμιν ο και εν χριστω ιησου

Thus think among yourselves as also did **Christ Jesus**,

PHI 2:6 ος εν μορφη θεου υπαρχων ουχ αρπαγμαν ηγησατο το ειναι ισα θεω

[See J. B. Lightfoot, *Philippians*, pages 133-137. See also William Hendriksen, *Exposition of Philippians*] Who, existing [**before the creation of the world - truly God, i. e.**] in the form of God, counted not **equality with God a thing to be greedily grasped and displayed**;

PHI 2:7 αλλα εαυτον εκενωσεν μορφην δουλου λαβων εν ομοιωματι ανθρωπων γενομενος και σχηματι ευρεθεις ως ανθρωπος

but emptied [**humbled**] **Himself**, taking the form of a slave, becoming in the likeness of men; even being found in appearance as a man,

PHI 2:8 εταπεινωσεν εαυτον γενομενος υπηκοος μεχρι θανατου θανατου δε σταυρου

He humbled Himself becoming obedient to death, even death of [on] a cross.

PHI 2:9 διο και ο θεος αυτον υπερυψωσεν και εχαρισατο αυτω το ονομα το υπερ παν ονομα

Wherefore God also has highly exalted Him, and gave Him the name above every name,

PHI 2:10 ινα εν τω ονοματι ιησου παν γονυ καμψη επουρανιων και επιγειων και καταχθονιων

in order that at **the name of Jesus** every knee should bend, of those in Heaven, in Earth, and under the Earth;

PHI 2:11 και πασα γλωσσα εξομολογησεται οτι κυριος ιησους χριστος εις δοξαν θεου πατρος

and **that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.**

PHI 2:12 ωστε αγαπητοι μου καθως παντοτε υπηκουσατε μη εν τη παρουσια μου μονον αλλα νυν πολλω μαλλον εν τη απουσια μου μετα φοβου και τρομου την εαυτων σωτηριαν κατεργαζεσθε

Wherefore, my beloved, as you have always obeyed, not as in my presence only, but now much more in my absence, **work out your own salvation with fear and trembling.**

PHI 2:13 θεος γαρ εστιν ο ενεργων εν υμιν και το θελειν και το ενεργειν υπερ της ευδοκιας

For it is God Who works in you both to will and to do of His good pleasure [See Warfield, Vol. 7, *Perfectionism*, p. 271—AND Lightfoot, *Philippians*, p. 115 “Therefore my beloved, having the example of Christ’s humility to guide you, the example of Christ’s exaltation to encourage you, as you have always been obedient hitherto, so continue. Do not look to my presence to stimulate you. Labor earnestly not only at times when I am with you, but now when I am far away. With nervous and trembling anxiety work out your salvation for yourselves. **For yourselves, did I say? Nay, you are not alone. It is God working in you from first to last: God Who inspires the earliest impulse, and God Who directs the final achievement: for such is His good pleasure”].**

PHI 2:14 παντα ποιειτε χωρις γογγυσμων και διαλογισμων

Do all things without murmurings and disputings:

PHI 2:15 ινα γενησθε αμεμπτοι και ακεραιοι τεκνα θεου αωμα μεσον γενεας σκολιας και διεστραμμενης εν οις φαινεσθε ως φωστηρες εν κοσμοι that you may be blameless and harmless, the sons of God, without rebuke, in the midst of a crooked and perverse generation, among whom you shine as lights in the world;

PHI 2:16 λογον ζωης επεχοντες εις καυχημα εμοι εις ημεραν χριστου οτι ουκ εις κενον εδραμον ουδε εις κενον εκοπιασα holding forth the Word of Life; that I may rejoice in the day of Christ, that I have not run in vain, neither labored in vain.

PHI 2:17 αλλα ει και σπενδομαι επι τη θυσια και λειτουργια της πιστεωσ υμων χαιρω και συγχαιρω πασιν υμιν

Yes, and if I be offered on the sacrifice and service of your faith, I rejoice, and rejoice with all of you.

PHI 2:18 το δε αυτο και υμεις χαιρετε και συγχαιρετε μοι

For the same cause also do you rejoice, and rejoice with me.

PHI 2:19 ελπίζω δε εν κυριω ιησου τιμοθεον ταχεως πεμψαι υμιν ινα καγω ευψυχω γνους τα περι υμων

But I trust in the Lord Jesus to send Timothy quickly to you, that I also may be of good comfort, when I know your state.

PHI 2:20 ουδενα γαρ εχω ισοψυχον οστις γνησιως τα περι υμων μεριμνησει

For I have no one likeminded, who will naturally care for you.

PHI 2:21 οι παντες γαρ τα εαυτων ζητουσιν ου τα χριστου ιησου

For all seek their own, not the things which are Christ Jesus.

PHI 2:22 την δε δοκιμην αυτου γινωσκετε οτι ως πατρι τεκνον συν εμοι εδουλευσεν εις το ευαγγελιον

But you know the proof of him, that, as a son with the father, he has served with me in the gospel.

PHI 2:23 τουτον μεν ουν ελπίζω πεμψαι ως αν αφιδω τα περι εμε εξ αυτης

Him therefore I hope to send presently, as soon as I shall see how it will go with me.

PHI 2:24 πεποιθα δε εν κυριω οτι και αυτος ταχεως ελευσομαι

But I trust in the Lord that I also, myself, shall come shortly.

PHI 2:25 αναγκαιον δε ηγησαμην επαφροδιτον τον αδελφον και συνεργον και συστρατιωτην μου υμων δε αποστολον και λειτουργον της χρειας μου πεμψαι προς υμας

Yet I supposed it necessary to send to you Epaphroditus, my brother, and companion in labor, and fellowsoldier, but your messenger, and he who ministered to my wants.

PHI 2:26 επειδη επιποθων ην παντας υμας και αδημονων διοτι ηκουσατε οτι ησθηνησεν

For he longed after you all, and was full of heaviness, because that you had heard that he had been sick.

PHI 2:27 και γαρ ησθηνησεν παραπλησιον θανατου αλλα ο θεος ηλεησεν αυτον ουκ αυτον δε μονον αλλα και εμε ινα μη λυπην επι λυπην σχω

For indeed he was sick near unto death: but God had mercy on him; and not on him only, but on me also, lest I should have sorrow on sorrow.

PHI 2:28 σπουδαιοτερωσ ουν επεμψα αυτον ινα ιδοντες αυτον παλιν χαρητε καγω αλυποτερος ω

I sent him therefore the more carefully, that, when you see him again, you may rejoice, and that I may be the less sorrowful.

PHI 2:29 προσδεχεσθε ουν αυτον εν κυριω μετα πασης χαρας και τους τοιουτους εντιμους εχετε

Receive him therefore in the Lord with all gladness; and hold such ones in honor:

PHI 2:30 οτι δια το εργον κυριου μεχρι θανατου ηγγισεν παραβολευσαμενος τη ψυχη ινα αναπληρωση το υμων υστερημα της προς με λειτουργιας **because for the work of the Lord he was near unto death, not regarding his life**, to supply your lack of service toward me.

PHI 3:1 το λοιπον αδελφοι μου χαιρετε εν κυριω τα αυτα γραφειν υμιν εμοι μεν ουκ οκνηρον υμιν δε ασφαλες

Finally, my brothers, rejoice in the Lord. To write the same things to you [again], to me indeed is no trouble, but for you it is a safeguard.

PHI 3:2 βλεπετε τους κυνας βλεπετε τους κακους εργατας βλεπετε την κατατομην Beware of dogs, beware of evil workers, beware of the false circumcision [lit. mutilators].

PHI 3:3 ημεις γαρ εσμεν η περιτομη οι πνευματι θεου λατρευοντες και καυχωμενοι εν χριστω ιησου και ουκ εν σαρκι πεποιθοτες

For we are the [true] circumcision, who worship by the Spirit of God, and rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh.

PHI 3:4 καιπερ εγω εχων πεποιθησιν και εν σαρκι ει τις δοκει αλλος πεποιθεναι εν σαρκι εγω μαλλον

Though I might also have confidence in the flesh. If any other man thinks that he has whereof he might trust in the flesh, I more:

PHI 3:5 περιτομη οκταημερος εκ γενους ισραηλ φυλης βενιαμιν εβραιος εξ εβραιων κατα νομον φαρισαιος

circumcised the eighth day, of the people [nation] of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of the Hebrews; as to the Law, a Pharisee;

PHI 3:6 κατα ζηλος διωκων την εκκλησιαν κατα δικαιοσυνην την εν νομο γενομενος αμεμπτος

as to zeal, persecuting the church; as to the righteousness which is in the Law, being blameless.

PHI 3:7 αλλα ατινα ην μοι κερδη ταυτα ηγημαι δια τον χριστον ζημιαν

But what things were gain to me, those I counted loss for Christ.

PHI 3:8 αλλα μενουγγε και ηγουμαι παντα ζημιαν ειναι δια το υπερεχον της γνωσεως χριστου ιησου του κυριου μου δι ον τα παντα εξημιωθην και ηγουμαι σκυβαλα ινα χριστον κερδησω

Yes doubtless, and I count all things but loss for the surpassing value of knowing Christ Jesus my Lord: for Whom I have suffered the loss of all things, and do count them but rubbish [refuse], that I may gain Christ,

PHI 3:9 και ευρεθω εν αυτω μη εχων εμην δικαιοσυνην την εκ νομου αλλα την δια πιστεως χριστου την εκ θεου δικαιοσυνην επι τη πιστει

and be found in Him, not having my own righteousness, which is of the Law, but that which is through the faith [belief] in Christ, the righteousness which is of God by [based on—επι] faith:

PHI 3:10 του γνωσαι αυτον και την δυναμιν της αναστασεως αυτου και κοινωνιαν παθηματων αυτου συμμορφιζομενος τω θανατω αυτου

that I may know Him, and the power of His resurrection, and the fellowship of His sufferings, being made conformable to His death;

PHI 3:11 ει πως καταντησω εις την εξαναστασιν την εκ νεκρων

if somehow I might attain to the resurrection from the dead.

PHI 3:12 ουχ οτι ηδη ελαβον η ηδη τετελειωμαι διωκω δε ει και καταλαβω εφ ω και κατελημφθην υπο χριστου

Not as though I had already received, or were already perfect: but I follow after, if that I may lay hold of that for which also I was laid hold of by Christ.

PHI 3:13 αδελφοι εγω εμαυτον ουπω λογιζομαι κατειληφεναι εν δε τα μεν οπισω επιλανθανομενος τοις δε εμπροσθεν επεκτεινομενος

Brothers, I count not myself to have laid hold of: but this one thing I do, forgetting those things which are behind [2TI 3:11, 12], and reaching forth to those things which are before,

PHI 3:14 κατα σκοπον διωκω εις το βραβειον της ανω κλησεως του θεου εν χριστω ιησου

I press toward the mark for the prize of the high [above] calling of God in Christ Jesus.

PHI 3:15 ὅσοι οὖν τελεῖοι τοῦτο φρονῶμεν καὶ εἰ τι ἑτέρως φρονεῖτε καὶ τοῦτο ὁ θεὸς ὑμῖν ἀποκαλύψει

Let us therefore, as many as be mature, be thus minded: and if in any thing you be otherwise minded, God shall reveal even this to you.

PHI 3:16 πλὴν εἰς ὃ ἐφθάσαμεν τῷ αὐτῷ στοιχεῖν

Nevertheless, whereto we have already attained, let us walk by the same rule, let us mind the same thing.

PHI 3:17 συμμιμηταὶ μοῦ γίνεσθε ἀδελφοὶ καὶ σκοπεῖτε τοὺς οὕτως περιπατοῦντας καθὼς ἔχετε τύπον ἡμᾶς

Brothers, be followers together of me, and take note of those who walk so as you have us for an example.

PHI 3:18 πολλοὶ γὰρ περιπατοῦσιν οὓς πολλακίς ἐλέγον ὑμῖν νῦν δὲ καὶ κλαίων λέγω τοὺς ἐχθροὺς τοῦ σταυροῦ τοῦ χριστοῦ

(For many walk, of whom I have told you often, and now tell you even weeping, that they are the enemies of the cross of Christ:

PHI 3:19 ὧν τὸ τέλος ἀπώλεια ὧν ὁ θεὸς ἡ κοιλία καὶ ἡ δόξα ἐν τῇ αἰσχυνῇ αὐτῶν οἱ τὰ ἐπιγεία φρονούντες

whose end is destruction, whose God is their stomach, and whose glory is in their shame, the ones thinking earthly things).

PHI 3:20 ἡμῶν γὰρ τὸ πολίτευμα ἐν οὐρανοῖς ὑπαρχει ἐξ οὗ καὶ σωτήρα ἀπεκδεχομεθα κυρίον ἰησοῦν χριστόν

For our citizenship is in Heaven; from where also we wait for a Savior, the Lord Jesus Christ:

PHI 3:21 ὃς μετασχηματίζει τὸ σῶμα τῆς ταπεινώσεως ἡμῶν συμμορφὸν τῷ σωματὶ τῆς δόξης αὐτοῦ κατὰ τὴν ἐνεργεῖαν τοῦ δυνασθαι αὐτοῦ καὶ ὑποτάξαι αὐτῷ τὰ πάντα

Who will change the body of our humiliation, that it may be conformed to His glorious body, according to the working whereby He is able even to subdue all things to Himself.

PHI 4:1 ὥστε ἀδελφοὶ μοῦ ἀγαπητοὶ καὶ ἐπιποθητοὶ χάρα καὶ στεφάνος μοῦ οὕτως στηκετε ἐν κυρίῳ ἀγαπητοὶ

Therefore, my brothers dearly beloved and longed for, my joy and crown, so stand fast in the Lord, my dearly beloved.

PHI 4:2 εὐοδῖαν παρακαλῶ καὶ συντυχὴν παρακαλῶ τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν κυρίῳ Ἰ ἐσεύχῃ Εὐοδίας καὶ Συntyche, ἵνα αὐταὶ ᾖ ἐν κυρίῳ τῷ κυρίῳ

PHI 4:3 ναι ἐρωτῶ καὶ σε γνησίε συζυγε συλλαμβανούσας αὐταὶ αἰτινὲς ἐν τῷ εὐαγγελίῳ συνήθησαν μοι μετὰ καὶ κλημεντός καὶ τῶν λοιπῶν συνεργῶν μου ὧν τὰ ὀνόματα ἐν βιβλῷ ζωῆς

And I entreat you also, true yokefellow, help those women who labored with me in the Gospel, with Clement also, and with my other fellow laborers, whose names are in the Scroll of Life.

PHI 4:4 χαιρετε εν κυριω παντοτε παλιν ερω χαιρετε

Rejoice in the Lord always: and again I say, Rejoice.

PHI 4:5 το επιεικες υμων γνωσθητω πασιν ανθρωποις ο κυριος εγγυς

Let your forbearance be known to all men. The Lord is at hand.

PHI 4:6 μηδεν μεριμνατε αλλ εν παντι τη προσευχη και τη δεησει μετα ευχαριστιας τα αιτηματα υμων γνωριζεσθω προς τον θεον

Be anxious about nothing; but in everything by prayer and petition with thanksgiving let your requests be made known to God.

PHI 4:7 και η ειρηνη του θεου η υπερεχουσα παντα νουν φρουρησει τας καρδιας υμων και τα νοηματα υμων εν χριστω ιησου

And the peace of God, which passes all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus.

PHI 4:8 το λοιπον αδελφοι οσα εστιν αληθη οσα σεμνα οσα δικαια οσα αγνα οσα προσφιλη οσα ευφημα ει τις αρετη και ει τις επαινος ταυτα λογιζεσθε

Finally, brothers, whatever things are true, whatever things are honest, whatever things are righteous, whatever things are pure, whatever things are lovely, whatever things are of good report; if there be any virtue, and if there be any praise, think on these things.

PHI 4:9 α και εμαθετε και παρελαβετε και ηκουσατε και ειδετε εν εμοι ταυτα πρασσετε και ο θεος της ειρηνης εσται μεθ υμων

Those things, which you have both learned, and received, and heard, and seen in me, do: and the God of peace shall be with you.

PHI 4:10 εχαρην δε εν κυριω μεγαλως οτι ηδη ποτε ανεθαλετε το υπερ εμου φρονειν εφ ω και εφρονειτε ηκαιρεισθε δε

But I rejoiced in the Lord greatly, that now at the last your care of me has flourished again; wherein you were also careful, but you lacked opportunity.

PHI 4:11 ουχ οτι καθ υστερησιν λεγω εγω γαρ εμαθον εν οις ειμι αυταρκης ειναι
I have learned, in whatever state I am, therewith to be content.

PHI 4:12 οιδα και ταπεινουσθαι οιδα και περισσευειν εν παντι και εν πασιν μεμνημαι και χορταζεσθαι και πειναν και περισσευειν και υστερεισθαι

I know both how to be humbled, and I know how to abound: in anything and in everything I have learned [to be content] both being full and being hungry, both to abound and to suffer need.

PHI 4:13 παντα ισχυω εν τω ενδυναμουντι με

I can do all things through Christ Who strengthens me.

PHI 4:14 πλην καλως εποιησατε συγκοινωνησαντες μου τη θλιψει

Notwithstanding you have done well, that you did fellowship in my affliction.

PHI 4:15 οιδατε δε και υμεις φιλιππησιοι οτι εν αρχη του ευαγγελιου οτε εξηλθον απο μακεδονιας ουδεμια μοι εκκλησια εκοινωνησεν εις λογον δοσεως και λημψεως ει μη υμεις μονοι

Now you Philippians know also, that in the beginning of the gospel, when I departed from Macedonia, no church shared with me as concerning giving and receiving, but you only.

PHI 4:16 οτι και εν θεσσαλονικη και απαξ και δις εις την χρειαν μοι επεμψατε
For even in Thessalonica you sent once and again to my need.

PHI 4:17 ουχ οτι επιζητω το δομα αλλα επιζητω τον καρπον τον πλεοναζοντα εις λογον υμων

Not because I desire a gift: but I desire fruit that may abound to your account.

PHI 4:18 απεχω δε παντα και περισσευω πεπληρωμαι δεξαμενος παρα επαφροδιτου τα παρ υμων οσμην ευωδιας θυσιαν δεκτην ευαρεστον τω θεω

But I have all, and abound: I am full, having received of Epaphroditus the things which were sent from you, an odor of a sweet smell, a sacrifice acceptable, well-pleasing to God.

PHI 4:19 ο δε θεος μου πληρωσει πασαν χρειαν υμων κατα το πλουτος αυτου εν δοξη εν χριστω ιησου

But my God shall supply all your need according to His riches in glory by Christ Jesus.

PHI 4:20 τω δε θεω και πατρι ημων η δοξα εις τους αιωνας των αιωνων αμην

Now to our God and Father be glory for ever and ever. Assuredly.

PHI 4:21 ασπασασθε παντα αγιον εν χριστω ιησου ασπαζονται υμας οι συν εμοι αδελφοι

Greet every saint in Christ Jesus. The brothers who are with me greet you.

PHI 4:22 ασπαζονται υμας παντες οι αγιοι μαλιστα δε οι εκ της καισαρος οικιας

All the saints salute you, but most of all those of Caesar's house.

PHI 4:23 η χαρις του κυριου ιησου χριστου μετα του πνευματος υμων

The grace of Lord Jesus Christ be with your spirits.

<http://www.christianbeliefs.org>

